



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/181
28 April 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок седьмая сессия
Пункты 50, 58, 60 и 61
предварительной повестки дня*

ДОСТИЖЕНИЯ НАУКИ И ТЕХНИКИ И ИХ ВОЗДЕЙСТВИЕ
НА МЕЖДУНАРОДНУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Аргентины при Организации Объединенных Наций от 28 апреля 1992 года

Имею честь настоящим препроводить Вам Заявление правительства Аргентины в отношении режима экспорта товаров и технологии двойного назначения, сделанное президентом Аргентинской Республики д-ром Карлосом Саулем Менемом 27 апреля 1992 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 50, 58, 60 и 61 предварительной повестки дня.

Альфредо В. ЧИАРАДИЯ
Посланник
Временный Поверенный в делах

* A/47/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА АРГЕНТИНЫ В ОТНОШЕНИИ РЕЖИМА ЭКСПОРТА
ТОВАРОВ И ТЕХНОЛОГИИ ДВОЙНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

Распространение оружия массового уничтожения создает серьезную угрозу международному миру и безопасности и представляет собой одну из самых сложных проблем нашего времени. Для его сдерживания все государства должны предпринимать твердые и совместные действия.

В этой связи Аргентина, которая добилась значительных успехов в некоторых особенно важных областях, считает своим долгом установление эффективного контроля над экспортом тех товаров и технологий, которые могут иметь значение для производства вышеупомянутых вооружений. В этой связи Исполнительная власть ввела в настоящее время правила, регулирующие продажу за границу некоторых материалов, оборудования, технологий, технической помощи и услуг в ядерной и ракетной областях, а также таких химических веществ, которые могли бы способствовать производству и разворачиванию ракет и ядерного, химического и бактериологического оружия.

Новые правила не содержат несправедливых ограничений на законную торговлю, но основаны на международных критериях и соответствуют мерам контроля, введенным другими странами. Другие международные эффективные критерии, которые могут быть разработаны в будущем, также будут последовательно включаться в национальное законодательство.

Эта важная мера внесет решающий вклад в обеспечение возможности доступа Аргентины к высокой технологии на основе международного сотрудничества.

Описание нового режима:

А) Общий критерий

Согласно новым правилам, становится необходимым получение предварительного разрешения на экспорт сложной техники и технологии. Заявки будут анализироваться на индивидуальной основе и решения по ним будут приниматься с учетом твердой приверженности Аргентины делу нераспространения оружия массового уничтожения, соображений международного характера (на индивидуальном и региональном уровнях и т. д.) и конкретных условий, складывающихся в каждом конкретном случае.

/...

В) Достижения

1. Ядерные материалы и оборудование

Предварительное получение лицензии становится необходимым условием для экспорта реакторов и обогащенного урана, а также установок, оборудования и компонентов, необходимых для преобразования и обогащения урана, переработки ядерного топлива, производства тяжелой воды и ядерного топлива. В эту категорию включены следующие материалы: природный и обедненный уран, торий, обогащенный уран, плутоний, графит, пригодный для использования в ядерных установках, дейтерий и тяжелая вода и радиоактивные изотопы.

В этой категории:

- Как правило, не дается разрешений на экспорт материалов, оборудования, технологии, технической помощи и/или услуг, связанных с преобразованием и обогащением урана, переработкой ядерного топлива, производством тяжелой воды и производством плутония.

- Экспорт реакторов и обогащенного урана или связанной с ними технологии может быть разрешен при условии, что это отвечает положениям действующего двустороннего соглашения о сотрудничестве в ядерной области в мирных целях с соответствующей страной. Кроме того, эта страна должна: а) быть участником соглашения с МАГАТЭ о полных гарантиях; б) взять на себя четко выраженное обязательство не использовать экспортируемые Аргентиной материалы в целях, связанных с ядерными взрывными устройствами; с) применять соответствующие нормы безопасности в отношении экспортируемых материалов; d) взять на себя обязательство о получении предварительного согласия правительства Аргентины на передачу экспортированных материалов или их производных или продуктов переработки вышеупомянутого материала.

- Те же критерии применяются в отношении технической помощи в ядерной области и в отношении экспорта определенной продукции неядерного назначения, которая может использоваться для разработок в ядерной области, не отвечающих мирным целям. Список такой продукции двойного назначения будет разработан Национальной комиссией по контролю над экспортом товаров двойного назначения и военной техники.

- Все поставки в ядерной области (не регулируемые положениями вышеупомянутых пунктов) в страны, не подписавшие соглашений с МАГАТЭ о полных гарантиях, осуществляются при условии предварительного получения лицензии на экспорт.

- Исполнительная власть пересматривает соглашения и контракты об экспорте в ядерной области, заключенные до введения нового правового режима, с целью принятия в течение 30 дней решения в отношении продолжения их действия.

/...

2. Ракеты и ракетная технология

- Предполагается включение в национальное законодательство списков продукции и критериев, рекомендованных в так называемом "Режиме контроля над ракетной технологией" (РКРТ), к которому Аргентинская Республика решила присоединиться 29 мая 1991 года. В этот список включены те изделия, которые страна производит или импортирует или могла бы производить в будущем.

- Экспорт, реэкспорт или поставки любых материалов, оборудования, технологии, технической помощи и/или услуг, включенных в приложение к РКРТ, обусловлены предварительным получением лицензий.

- Как правило, не дается разрешений на экспорт, реэкспорт или поставки, которые могли бы способствовать разработкам в области ракет. Эта категория включает экспорт товаров и технологии, пригодных, в соответствии с положениями РКРТ, для разработки космических ракет-носителей.

3. Химическое и бактериологическое оружие

- Новые правила требуют предварительного получения разрешения на экспорт, реэкспорт и поставку определенных химических веществ или группы веществ двойного назначения, которые имеют основное применение при производстве химического и/или бактериологического оружия.

- Необходимо предварительное получение лицензий на экспорт, реэкспорт или поставки ряда химических веществ коммерческого назначения, которые могут использоваться при производстве химического оружия. Эти вещества, значительная часть которых называется "прекурсорами", были определены в международном масштабе. Не все из них производятся в этой стране на регулярной основе.

- Как правило, не дается разрешений на экспорт, реэкспорт и поставки химических веществ, включая токсины, которые могли бы способствовать производству химического и/или бактериологического оружия.

С) Обязательство экспортеров

Экспортер любого химического вещества или материала, оборудования, технологии, технической помощи и/или услуг, не предусмотренных конкретно в новых правилах, обязан получить лицензию на экспорт, когда ему становится известно или у него появляются подозрения о том, что их экспорт будет или может быть использован при осуществлении проектов или мероприятий, относящихся к оружию массового уничтожения.

D) Санкции

Экспорт и/или разрешение на экспорт вопреки положениям настоящего Декрета приводят к применению санкций, предусмотренных в таможенных правилах без ущерба для того, чтобы невыполнение могло рассматриваться в качестве правонарушения, предусмотренного в уголовном кодексе. Кроме того, Исполнительная власть войдет в Национальный конгресс с инициативой о включении в уголовный кодекс и таможенные правила конкретных санкций с целью пресечения нарушений правил экспорта, относящихся к оружию массового уничтожения.

E) Участие аргентинских граждан

- Как правило, Исполнительная власть не дает разрешения на прямое или косвенное участие должностных лиц или сотрудников государственной службы в проектах или деятельности третьих стран, связанных с оружием массового уничтожения.

- Кроме того, не поощряется прямое или косвенное участие частных лиц и предприятий в аналогичных проектах или видах деятельности.

F) Координация с другими странами

Аргентина будет координировать с другими государствами свою политику в отношении экспорта товаров и технологии, которые могли бы способствовать производству оружия массового уничтожения, с целью укрепления эффективной системы международного контроля в этой области.

G) Доклады Конгрессу

Исполнительная власть будет регулярно информировать Национальный конгресс о заявках на экспорт товаров двойного назначения и военной техники и о лицензиях, которые в этой связи были предоставлены или отклонены на основе новых правил.

H) Национальная комиссия по контролю над экспортом товаров двойного назначения и военной техники.

- Новые правила предусматривают создание Национальной комиссии по контролю над экспортом товаров двойного назначения и военной техники на основе прежней Комиссии по координации политики в области экспорта военного снаряжения (декрет 1097/85). В этой организации сохраняется компетенция ее предшественника и предусматриваются функции по контролю за экспортом в ядерной, ракетной, химической и бактериологической областях.

/...

- Комиссия будет содействовать применению необходимых нормативных мер в различных областях с целью применения нового режима экспорта товаров и технологий двойного назначения.
